|  |
| --- |
| **Glosario** |
| **Manual del taller KDI 1903TCR / KDI 1903TCRE5 (Rev. 17.8)** |



|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  | manoff |  |  |  |  |  |

Sommario

[1. TITOLO 1 2](#_Toc495648770)

[1.1. Asdfsdfsdf 2](#_Toc495648771)

[1.2. Asdfsdfsdfggg 2](#_Toc495648772)

# Glosario

## Glosario

***A***

|  |  |
| --- | --- |
| **ACACT:** | After Charge Air Cooler Temperature - Temperatura del aire después del intercooler. |
| **Aceite gastado:** | Aceite alterado por el funcionamiento o por el tiempo, que ya no lubrica de manera correcta los componentes. |
| **Alternador:** | Componente que transforma la energía mecánica en energía eléctrica con corriente alterna. |
| **Apar.:** | Apartado |
| **ATS:** | After Treatment System - Sistema postratamiento, referido a los gases de escape producidos por el motor. |

***C***

|  |  |
| --- | --- |
| **CAN:** | “Controller Area Network” (Controlador de la red de área) - también conocido como CAN-bus es un protocolo de comunicación de datos para las ECU. |
| **Catalizador:** | Dispositivo que se ocupa de la depuración de los gases de descarga. |
| **CE:** | "Comunidad Europea". |
| **Centralita:** | véase "ECU". |
| **Cigüeñal:** | Componente que transforma un movimiento rectilíneo en movimiento rotatorio, o viceversa. |
| **Combustión:** | Reacción química de una mezcla compuesta por un combustible y un comburente (aire) dentro de una cámara de combustión. |
| **Common Rail:** | "Conducto común", de alta presión que produce una reserva constante de combustible dirigida a los electroinyectores . |
| **Condiciones pesadas:** | Tipo de condición límite referida al entorno de trabajo en el que el motor se usa (áreas con mucho polvo, sucias, o con atmósfera contaminada por diferentes gases). |
| **Configuración básica:** | Motor con los componentes representados en el **Apar. 1.4 - 1.5** . |

***D***

|  |  |
| --- | --- |
| **Diámetro interior:** | Diámetro interior del cilindro en los motores de explosión. |
| **Dispositivo equilibrador:** | Dispositivo que reduce las vibraciones causadas por el movimiento de las masas alternas (Cigüeñal - Bielas - Pistones). |
| **DOC:** | Diesel Oxidation Catalyst - Catalizador para motores diésel, es un reductor de las emisiones nocivas de los gases de escape producidos por el motor. |
| **DPF:** | Diesel Particulate Filter - Filtro de partículas diésel, es un filtro que sirve para capturar las partículas de carbono emitidas por los motores diésel. |

***E***

|  |  |
| --- | --- |
| **ECS:** | "Emission Control System - Sistema de control de las emisiones". |
| **ECU:** | "Electronic Control Unit - Unidad de control electrónico", dispositivo electrónico que constata y controla electrónicamente otros dispositivos con mando electrónico. |
| **EGR:** | "Exhaust Gas Recirculation", en los motores de combustión interna, sistema que permite la recirculación de los gases combustos a través de la reintroducción de los mismos en aspiración, permite reducir una parte de contaminantes presentes en los gases de descarga. |
| **EGR Cooler:** | Enfriamiento de los gases de descarga de recirculación, sistema que permite enfriar los gases recirculados (EGR) provenientes de la descarga, esto permite mantener constante la temperatura dentro del colector de aspiración, mejorando la combustión dentro de los cilindros y reducir todavía más los contaminantes. |
| **EGR-T:** | "Exhaust Gas Recirculation Temperature" |
| **Electroinyector:** | Componente accionado electrónicamente, idóneo para inyectar chorros de combustible nebulizado dentro del cilindro. |
| **Entrehierro:** | Distancia por respetar entre un componente fijo y uno en movimiento. |
| **EPA:** | "Environmental Protection Agency" - "Agencia para la protección del medio ambiente". Es la entidad estadounidense para la protección del medio ambiente, se ocupa de regular y controlar las emisiones contaminantes. |
| **Escobilla:** | Instrumento con cuerpo cilíndrico de metal con cerdas que salen al exterior. Parecido a un cepillo, sirve para limpiar zonas a las que no se puede llegar con las manos (ej. conductos del aceite dentro del motor). |
| **Esmerilado (válvulas y asientos):** | Operación de limpieza para válvulas y asientos realizada con pasta abrasiva (para esta operación diríjase a las estaciones de servicio autorizadas). |
| **Estaciones de servicio autorizadas:** | Talleres autorizados **KOHLER** . |
| **ETB:** | Electronic Throttle Body - Válvula de mariposa de control electrónico, se controla desde el ECU mediante el pedal del acelerador, su función es determinante para la correcta regeneración del sistema ATS. |

***F***

|  |  |
| --- | --- |
| **Fig.:** | Figura. |
| **Funcionamiento a régimen mínimo de rotación:** | Funcionamiento del motor en movimiento con vehículo parado o al mínimo de las revoluciones. |
| **Funcionamiento en potencia:** | Funcionamiento del motor a un régimen de revoluciones elevado. |

***G***

|  |  |
| --- | --- |
| **Galvanizado:** | Material que se ha sometido al tratamiento protector de las superficies. |
| **Grupos funcionales:** | Componente o grupos de componentes principales habilitados para desarrollar una función específica en el motor. |

***H***

|  |  |
| --- | --- |
| **Heater:** | Dispositivo que calienta el aire en aspiración mediante resistencia eléctrica. |

***I***

|  |  |
| --- | --- |
| **Intercooler:** | Elemento de refrigeración del aire en presión proveniente del turbo, situado entre la turbina y el colector de aspiración. |

***K***

|  |  |
| --- | --- |
| **KDI:** | "Kohler Direct Injection - Inyección Directa Kohler". |

***M***

|  |  |
| --- | --- |
| **Mantenimiento periódico:** | Conjunto de acciones de mantenimiento con la sola finalidad de controlar o sustituir elementos en los plazos previstos, sin modificar o mejorar las funciones desarrolladas por el sistema, ni aumentar el valor, ni mejorar los rendimientos. |
| **MAX:** | "Máximo". |
| **Metil éster:** | (o ésteres metílicos), mezcla producida mediante la conversión química de los aceites y de las grasas animales y/o vegetales, que sirve para la producción de biocombustible. |
| **Min.:** | "Minutos". |
| **MIN:** | "Minimo". |
| **Model:** | "Modelo", (placa de identificación del motor) indica el modelo de motor. |

***N***

|  |  |
| --- | --- |
| **N/C:** | "Normally Closed - Normalmente Cerrado", referido a los interruptores (interruptor presión del aceite). |

***O***

|  |  |
| --- | --- |
| **Oil Cooler:** | Pequeño radiador que sirve para enfriar el aceite. |

***P***

|  |  |
| --- | --- |
| **Par:** | Fuerza ejercida en un objeto que gira sobre un eje. |
| **Par de apriete:** | Término indicado para el apriete de los componentes roscados y está determinado mediante la unidad de medida del **Nm** . |
| **Parafina:** | Sustancia grasa y sólida que se podría formar dentro del gasóleo. |
| **PMI:** | "Punto Muerto Inferior", momento en el que el pistón se encuentra al principio de su carrera. |
| **PMS:** | "Punto Muerto Superior", momento en el que el pistón se encuentra al final de su carrera. |
| **Poly-V:** | "Multipla V", el nombre asociado a la correa de los servicios, deriva del perfil de su sección que está construido con unas "V" una al lado de otra. |
| **PTO:** | "Power Take Off" - "Toma de fuerza", punto previsto para usar una transmisión del movimiento alternativa. |
| **Pump Learning:** | Procedimiento automático realizado por la ECU (mediante instrumento diagnóstico - **ST\_01** ) para aprender las características funcionales de la bomba de alimentación combustible (en caso de sustitución de la bomba de inyección o de la ECU). |

***Q***

|  |  |
| --- | --- |
| **QR:** | "Quick Response" (code) - "Código QR", código de barras bidimensional con matriz, compuesto por módulos negros colocados dentro de un esquema de forma cuadrada. |

***R***

|  |  |
| --- | --- |
| **Ref.:** | Referencia. |
| **Rpm:** | "Rounds per minute - Revoluciones por minuto". |
| **Rueda fónica:** | Rueda que forma parte de un dispositivo para el control de un movimiento angular, mediante unos dientes situados en su circunferencia permite determinar y transmitir a un sensor la velocidad y posición del cigüeñal. |

***S***

|  |  |
| --- | --- |
| **SCV:** | "Suction Control Valve - Válvula de control de la aspiración", está situada en la bomba de inyección de alta presión, es controlada directamente por la ECU regulando la aspiración del combustible que se envía al **Common Rail** . |
| **s/n:** | "Serial number", (placa de identificación del motor) indica el "número de serie/matrícula" de identificación del motor. |
| **Spec.:** | "Specification", (placa identificación motor) indica la versión motor. |
| **STD:** | (Standard), configuración básica de un componente o un conjunto de componentes. |

***T***

|  |  |
| --- | --- |
| **Tab.:** | Tabla. |
| **Taller autorizado:** | Centro asistencia autorizado **KOHLER** . |
| **TCR:** | "Turbo Common Rail". |
| **T-MAP:** | "T-MAP (sensor)", mide la temperatura y la presión absoluta dentro del colector de aspiración. |
| **Trocoidal:** | Perfil dentado redondeado (llamado también "de lóbulos"). |
| **Turbocompresor:** | Dispositivo que comprime aire aspirado enviándolo al colector de aspiración, mediante una turbina. |

***V***

|  |  |
| --- | --- |
| **Válvula EGR:** | Dispositivo controlado electrónicamente que regula la entrada de los gases de descarga recirculados dentro del colector de aspiración. |
| **Válvula termostática:** | Válvula que regula el flujo del líquido refrigerante. Es capaz de trabajar mediante la variación de la temperatura. |
| **Válvula Waste-Gate:** | Dispositivo, con control directo o automático, sirve para limitar la presión de los gases de descarga dentro de la turbina. |

***W***

|  |  |
| --- | --- |
| **Warning Lamp:** | Indicador luminoso (normalmente de color rojo) que indica una anomalía grave durante el funcionamiento del motor. |

**Tab 15.1**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **SÍMBOLOS Y UNIDADES DE MEDIDA** | | | |
| **SÍMBOLO** | **UNIDADES DE MEDIDA** | **DESCRIPCIÓN** | **EJEMPLO** |
| α | grado | Ángulo de rotación/inclinación | 1° |
| cm 2 | centímetro cuadrado | Área | 1 cm 2 |
| Ø | milímetro | Circunferencia | Ø 1 mm |
| Nm | newton-metro | Par | 1 Nm |
| mm | milímetro | Longitud | 1 mm |
| µm | 1/1000 de milímetro (micrón) | 1 µm |
| h | hora | Tiempo | 1 h |
| g/kWh | gramo por kilovatio a la hora | Consumo Específico | 1 g/kWh |
| kg/h | kilogramo por hora | Caudal Max. | 1 kg/h |
| Lt./min. | liitros por minuto | Caudal | 1 Lt./min. |
| Lt./h | litros por hora | 1 Lt./h |
| ppm | partes por millón | Porcentaje | 1 ppm |
| N | newton | Fuerza | 1 N |
| A | Amperios | Intensidad de la corriente eléctrica | 1 A |
| gr. | gramo | Peso | 1 gr. |
| kg | kilogramo | 1 kg |
| W | Vatio | Potencia | 1 W. |
| kW | kilovatios | 1 kW |
| pa | pascal | Presión | 1 pa |
| KPa | kilopascal | 1 KPa |
| bar | presión barométrica | 1 bar |
| mbar (1/1000 bar) | presión barométrica | 1 mbar |
| R | Resistencia | Resistencia a la corriente eléctrica (referido a un componente) | 1 Ω |
| Ω | ohm | Resistencia de la corriente eléctrica | 1 Ω |
| Rpm | revoluciones por minuto | Rotación de un eje | 1 Rpm |
| Ra | rugosidad media expresada en micrón | Rugosidad | 1 Ra |
| °C | grado centrígado | Temperatura | 1°C |
| V | Voltio | Tensión eléctrica | 1 V |
| eagonale.png | milímetro | Cabeza de tornillo hexagonal | eagonale.png 1 mm |
| cm 3 | centímetro cúbico | Volumen | 1 cm 3 |
| Lt. | litro | 1 Lt. |

